



**Poteza Naložbe d.o.o.**  
Železna cesta 18, 1000 Ljubljana

**T** +386 1 30 70 800, **F** +386 1 30 70 801  
**E** info@poteza.si, **W** www.poteza.si

LETNO POROČILO PODJETJA  
POTEZA NALOŽBE d.o.o., Ljubljana  
za leto 2009

**KAZALO:**

|       |                                                                |    |
|-------|----------------------------------------------------------------|----|
| 1     | POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA.....                            | 2  |
| 2     | POSLOVNO POROČILO .....                                        | 3  |
| 2.1   | PREDSTAVITEV .....                                             | 3  |
| 2.2   | POSLOVANJE V LETU 2009 .....                                   | 3  |
| 2.2.1 | Informacija v zvezi z dejavniki tveganja.....                  | 4  |
| 2.3   | OBVLADOVANJE TVEGANJ .....                                     | 4  |
| 2.3.1 | Valutno tveganje .....                                         | 4  |
| 2.3.2 | Obrestno in kreditno tveganje .....                            | 4  |
| 2.3.3 | Plačilnosposobnostno tveganje.....                             | 5  |
| 2.4   | POMEMBNEJŠI DOGODKI PO DATUMU BILANCE.....                     | 5  |
| 2.5   | POSLI S POVEZANIMI OSEBAMI.....                                | 5  |
| 2.6   | IZJAVA O ODGOVORNOSTI POSLOVODSTVA.....                        | 5  |
| 3     | RAČUNOVODSKI IZKAZI ZA LETO 2009 .....                         | 7  |
| 3.1   | BILANCA STANJA na dan 31.12.2009.....                          | 7  |
| 3.2   | IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA za leto 2009.....                       | 9  |
| 3.3   | IZKAZ DENARNIH TOKOV za leto 2009 .....                        | 10 |
| 3.4   | IZKAZ GIBANJA KAPITALA.....                                    | 11 |
| 4     | PRILOGA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM.....                           | 12 |
| 4.1   | PREDSTAVITEV PODJETJA .....                                    | 12 |
| 4.2   | POVZETEK RAČUNOVODSKIH USMERITEV, TVEGANJ IN PREDPOSTAVK ..... | 13 |
| 4.3   | POJASNILA K POSTAVKAM RAČUNOVODSKIH IZKAZOV .....              | 16 |

# 1 POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA



## Poročilo neodvisnega revizorja

### Družbenikoma družbe POTEZA NALOŽBE, podjetje za naložbe in financiranje, d.o.o., Ljubljana

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe POTEZA NALOŽBE, podjetje za naložbe in financiranje, d.o.o., Ljubljana, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2009, izkaz poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

#### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Ta odgovornost vključuje: vzpostavitev, delovanje in vzdrževanje notranjega kontroliranja, povezanega s pripravo in pošteno predstavitvijo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, izbiro in uporabo ustreznih računovodskih usmeritev ter pripravo računovodskih ocen, ki so utemeljene v danih okoliščinah.

#### *Revizorjeva odgovornost*

Naša naloga je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

#### *Mnenje*

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe POTEZA NALOŽBE, podjetje za naložbe in financiranje, d.o.o., Ljubljana, na dan 31. decembra 2009 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

#### *Poročilo o drugih zakonskih in regulativnih zahtevah*

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah (ZGD - 1) potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

**KPMG SLOVENIJA,**

podjetje za revidiranje, d.o.o.

Marjan Mahnič, univ.dipl.ekon.

pooblaščen revizor

partner

KPMG Slovenija, d.o.o.  
1

Ljubljana, 30. april 2010

## 2 POSLOVNO POROČILO

### 2.1 PREDSTAVITEV

Družba Poteza naložbe d.o.o. je bila ustanovljena dne 23.11.1999, vpisana v sodni register pa z dnem 13.4.2000 in je nastala z razdružitvijo Poteze, borzno posredniške hiše d.d.

Poglavitni razlog za razdružitev je bila uskladitev borzno posredniške družbe s takratnim Zakonom o trgu vrednostnih papirjev. Družba Poteza d.d. je imela prevelik portfelj vrednostnih papirjev in ga ni bilo mogoče uskladiti z zakonom glede zahtev o kapitalski ustreznosti. Tako je bil pretežni del portfelja prenešen na novo nastalo družbo Poteza naložbe d.o.o., ki je imela ob otvoritvi bilančno vsoto 18,07 mio EUR.

V letu 2003 je bila spremenjena lastniška struktura, saj je preko dokapitalizacije Poteza skupina d.d. z deleži Poteza naložbe d.o.o. le-ta postala 90,01% lastnik, drugi lastnik pa je z 9,99% Manco d.o.o. Temu je sledila sprememba družbene pogodbe v letu 2004, po kateri ima Poteza skupina d.d. 74%, Manco d.o.o. pa 26% glasovalnih pravic.

Z dnem 01.05.2006 je bil za glavnega direktorja družbe Poteza naložbe d.o.o. imenovan Matej Golob Matzele, ki skupaj z direktorjem družbe Dragom Simčičem ter prokuristom Brankom Drobnakom sestavlja poslovodstvo družbe. Od navedenega datuma je spremenjen tudi način zastopanja družbe, ki je skupen. Družbo veljavno zastopata glavni direktor in direktor skupno, oziroma glavni direktor ali direktor skupaj s prokuristom družbe. Z dnem 17.07.2007 je bil direktorju družbe Dragu Simčiču za nadaljna štiri leta podaljšan mandat. Prokuristu Branku Drobnaku je bil na skupščini družbe 04.06.2008 prav tako podaljšan mandat za nadaljna štiri leta.

Na 15. redni skupščini dne 16.12.2008 je Poteza skupina d.d., kot družbenik družbe Poteza naložbe d.o.o., v skladu s 14. členom Družbene pogodbe vplačala naknadno vplačilo v skupnem znesku 26.051.260,00 EUR. Z vplačilom naknadnega vplačila se ni povečal osnovni kapital družbe in se ni izdal novi poslovni deleži. Na podlagi sklepa skupščine in ob upoštevanju določil Družbene pogodbe in zakona se lahko naknadno vplačilo vrne družbeniku.

Z dnem 21.6.2009 je bil kot glavni direktor razrešen Matej Golob Matzele.

### 2.2 POSLOVANJE V LETU 2009

Leto 2009 je bilo v vseh pogledih dinamično leto, ki ga je zaznamovala močna zaostritev poslovnega okolja. Poteza tudi v letu 2009 ostaja največji zasebni lastnik banke NLB, d.d. in tako po svojih močeh prispeva k povečevanju vrednosti in donosnosti banke, učinkovitejši konsolidaciji skupine in nadaljnji širitvi na jugovzhodne trge. V letu 2009 smo morali ponovno opredeliti razvojne načrte, preučiti poti in jih prilagoditi novonastali situaciji. Znižana likvidnost na medbančnem trgu in posledična ukinitve financiranja gospodarstva s strani bank, zmanjšana aktivnost na svetovnih borznih trgih in zaostrene gospodarske razmere so od nas terjale premišljeno in hitro ukrepanje. Odločitve, ki smo jih sprejeli in poteze, ki smo jih naredili, se že kažejo za pravilne. Negativnemu trendu preteklega in tekočega poslovnega leta uspešno kljubujemo z racionalizacijo poslovanja. Družba kljub težkim razmeram ohranja svoj kapital in kapitalsko ustreznost. Prav tako smo ponovno ovrednotili svoje naložbene aktivnosti glede na razmere na naših ciljnih trgih, kjer beležimo pomembnejši padec cen vrednostnih papirjev in obsega prometa z njimi, jih začasno upočasnili, ter prestrukturirali vire financiranja. Po sprejeti politiki dezinvestiranja smo odprodali nekatere manj perspektivne naložbe z namenom zagotavljanja likvidnosti in solventnosti in tako več kot prepolovili njihovo število. Nadaljnje zmanjševanje števila naložb ter usmerjanje vseh naših sil v preostali portfelj ostajata ključni usmeritvi družbe Poteza naložbe d.o.o. tudi v letu 2010.

V poslovnem letu 2009 je družba dosegla izgubo v višini 18,8 mio EUR. Finančni prihodki so v letu 2009 znašali 4,5 mio EUR in so se glede na leto 2008 zmanjšali za 87%. Med finančnimi prihodki so največji delež predstavljali finančni prihodki iz deležev, ki so znašali 3,2 mio EUR in so se glede na leto 2008 zmanjšali za 90%. Finančni prihodki iz danih posojil so se zmanjšali za 53,6% in so znašali 1,3 mio EUR. Finančni odhodki so se v letu 2009 zmanjšali za 13% in so znašali 28,1 mio EUR. Največji delež predstavljajo finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb, ki so v letu 2009 znašali 16,37 mio EUR, v letu 2008 pa 19,77 mio EUR. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti so v letu 2009 znašali 11,70 mio EUR in so se glede na leto 2008 zmanjšali za 5,9%. Čisti prihodki iz prodaje so v letu 2009 znašali 1,1 mio EUR in so se glede na leto 2008 zmanjšali za 12%.

Stroški blaga, materiala in storitev so v letu 2009 znašali 0,98 mio EUR ter predstavljajo 42% zmanjšanje glede na leto 2008. Stroški dela so se v primerjavi z letom 2008 v letu 2009 zmanjšali skoraj za polovico in so znašali 0,25 mio EUR. Družba je zaradi narave svojega poslovanja tudi v letu 2009 zabeležila izgubo iz poslovanja v višini 0,49 mio EUR, medtem ko je bil poslovni izid iz rednega delovanja negativen v znesku 1,70 mio EUR.

Bilančna vsota družbe je na dan 31.12.2009 znašala 233,77 mio EUR in se je glede na predhodno leto zmanjšala za približno 4,7%. Največji delež med sredstvi zavzemajo kratkoročne finančne naložbe v višini 212 mio EUR, katerih obseg se je glede na predhodno leto zmanjšal za približno odstotek, v strukturi celotnih sredstev pa zavzemajo 90,69% delež. Največje posamične naložbe družbe na dan 31.12.2009 so naložbe v delnice Nove Ljubljanske banke, Telekom Slovenije, Pozavarovalnice Sava, Toplifikacije in Zavarovalnice Triglav. Dolgoročne finančne naložbe so v letu 2009 znašale 4,4 mio EUR, kar predstavlja 67,4% manj glede na leto 2008, in predstavljajo 1,88% celotnih sredstev. Naložbene nepremičnine v višini 11,1 mio EUR predstavljajo 4,75% delež celotnih sredstev.

Na strani obveznosti do virov sredstev prevladujejo dolžniški viri, ki so na dan 31.12.2009 predstavljali več kot 11-kratnik lastniškega kapitala družbe in so znašali 214,8 mio EUR. Od tega največji delež predstavljajo kratkoročne finančne obveznosti v višini 202,7 mio EUR in predstavljajo 87% bilančne vsote. Lastniški kapital znaša 18,9 mio EUR, kar predstavlja 8% bilančne vsote, in se je glede na predhodno leto zmanjšal za 44%.

V letu 2010 bomo v družbi Poteza naložbe d.o.o. svoje naložbene aktivnosti ponovno ovrednotili in ob pozornem spremljanju razmer na Potezinih ciljnih trgih vzhodne in jugovzhodne Evrope, aktivno upravljali obstoječi naložbeni portfelj. Posebno pozornost bomo namenili nadaljnji racionalizaciji poslovanja in predstrukturiranju virov financiranja. Investicijski cilj upravljanja portfelja Poteze Naložbe d.o.o. je dosegati nadpovprečno dolgoročno rast vrednosti kapitala s portfeljskim investiranjem v družbe na področju vzhodne in jugovzhodne Evrope. Naložbena politika je fleksibilna t.j. oportunistična, saj skušamo izkoristiti čim več naložbenih priložnosti za doseganje zadovoljive stopnje donosnosti.

## **2.2.1 Informacija v zvezi z dejavniki tveganja**

Družba ocenjuje, da po njej znanih podatkih in informacijah, izven navedenih, ne obstajajo drugi bistveni dejavniki tveganja na strani izdajatelja, njegove dejavnosti ali vrednostnih papirjev, katerih izdajatelj je Poteza naložbe d.o.o.

## **2.3 OBVLADOVANJE TVEGANJ**

### **2.3.1 Valutno tveganje**

Valutno tveganje je tveganje nihanja vrednosti finančnih instrumentov zaradi spremembe deviznih tečajev.

Valutno tveganje je pomembna kategorija, ki jo redno spremljamo, še posebej na naložbeni strani, saj lahko tovrstna tveganja izničijo realizirane kapitalske dobičke in zmanjšujejo vrednost naložb. Valutno tveganje je povezano z deželnim, tako da že v okviru deželnega tveganja spremljamo tudi preteklo in načrtovano gibanje ključnih makroekonomskih kategorij in s tem tudi valut na naših ciljnih trgih. V letu 2008 je Poteza naložbe d.o.o. z odprodajo nekaterih naložb zmanjšala izpostavljenosti do drugih valut in s tem zmanjšala tudi valutno tveganje. Naložbe v valute, ki niso EUR tako predstavljajo manj kot 2,00% celotnega portfelja družbe Poteza naložbe d.o.o.

### **2.3.2 Obrestno in kreditno tveganje**

Obrestno tveganje je tveganje nihanja vrednosti finančnega instrumenta zaradi spremembe tržnih obrestnih mer.

Kreditno tveganje je tveganje, da stranka, vključena v pogodbo o finančnem instrumentu, ne bo izpolnila obveznosti in bo družbi povzročila finančno izgubo.

Na strani stroškovne učinkovitosti zagotavljanja finančnih virov sredstev za lastne naložbe je za družbo Poteza naložbe d.o.o. ključno obvladovanje obrestnega tveganja. Obrestno tveganje minimiziramo tako, da se z bankami

dogovarjamo za najemanje posojil s fiksno obrestno mero. S tem preprečujemo morebitno zviševanje fiksnih stroškov obresti v primeru dviga referenčnih obrestnih mer (EURIBOR). Glede na zaostrene pogoje zadolževanja pri bankah v drugi polovici leta 2008, predvsem pa v zadnjem četrtletju lanskega leta, smo posojilne pogodbe sklepali tudi s spremenljivo obrestno mero, saj je bilo pričakovati, da se bo zaradi ohlajanja gospodarske aktivnosti referenčna obrestna mera (EURIBOR) zniževala. Obrestno tveganje bomo ob morebitnem spremenjenem trendu zniževali tudi z uporabo izvedenih finančnih instrumentov.

Nadzor nad kreditnim tveganjem Poteza naložbe d.o.o. uravnava tako, da likvidnostne viške praviloma deponira pri bankah, del pa jih posoja predvsem podjetjem v Skupini Poteza ter dolgoletnim poslovnim partnerjem, na podlagi ustreznih zavarovanj.

### **2.3.3 Plačilnosposobnostno tveganje**

Plačilnosposobnostno tveganje združuje likvidnostno tveganje in tveganje refinanciranja. V razmerah zaostrenih pogojev likvidnosti na medbančnem tveganju in padajočih trgov vrednostnih papirjev, predstavlja plačilnosposobnostno tveganje ključno tveganje poslovanja družbe, saj svoje kratkoročne naložbe financira s kratkoročnimi viri financiranja. Poteza naložbe d.o.o. likvidnostno tveganje obvladuje tako, da vseskozi zagotavlja zadostno likvidnostno rezervo v obliki revolving posojil, v zadnjem času pa tudi s kratkoročnimi depoziti pri bankah. Nadzor nad likvidnostnimi tveganji optimiramo tudi s spremljavo denarnih tokov na dnevni ravni in s projekcijo za prihodnost. Na ravni Skupine Poteza s pomočjo »cash-managementa« optimiramo razporejanje potrebnih likvidnih sredstev po družbah v Skupini Poteza.

Tveganje refinanciranja znižujemo z izdajanjem različnih oblik dolžniških vrednostnih papirjev (obveznice, komercialni zapisi), s pomočjo katerih širimo bazo kreditodajalcev in zmanjšujemo odvisnost od bank ter pridobivamo dodatna likvidna sredstva za refinanciranje obstoječih finančnih obveznosti.

## **2.4 POMEMBNEJŠI DOGODKI PO DATUMU BILANCE**

Družba Poteza Naložbe, d.o.o. je s strani Bawag banke dne 16.2.2010 prejela odpoklic kreditne pogodbe, saj se Bawag banka umika s slovenskega trga. Družba je še vedno v razgovorih z banko glede načina vračila kredita in pripadajočih obveznosti, pri čemer obe strani iščeta sprejemljivo rešitev.

## **2.5 POSLI S POVEZANIMI OSEBAMI**

Kot odvisna družba smo v okoliščinah, ki so bile znane v trenutku, ko je bil opravljen pravni posel ali storjeno ali opuščeno dejanje, pri vsakem pravnem poslu z matičnim podjetjem dobili ustrezno vračilo in s tem, ko je bilo storjeno ali opuščeno dejanje, družba Poteza naložbe d.o.o. ni bila prikrajšana.

## **2.6 IZJAVA O ODGOVORNOSTI POSLOVODSTVA**

Poslovodstvo potrjuje računovodske izkaze za leto končano 31. decembra 2009 in uporabljene računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom v tem letnem poročilu.

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo letnega poročila tako, da le-ti predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov poslovanja za leto 2009.

Poslovodstvo potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarja. Poslovodstvo tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju podjetja ter v

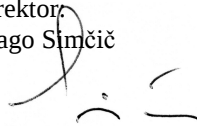
skladu z veljavno zakonodajo in s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Poslovodstvo je tudi odgovorno za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti oziroma nezakonitosti.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku petih let po poteku leta, v katerem je treba davek odmeriti, preverijo poslovanje družbe, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova DDPO ali drugih davkov ter dajatev. Uprava družbe ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Ljubljana, 29. april 2010

Direktor:  
Drago Simčič



Prokurist:  
Branko Drobnak



 **Poteza**  
Poteza Naložbe d.o.o.  
Ljubljana

### 3 RAČUNOVODSKI IZKAZI ZA LETO 2009

#### 3.1 BILANCA STANJA na dan 31.12.2009

|                                                                    |           |                    | v EUR              |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                                                                    | Pojasnilo | 31.12.2009         | 31.12.2008         |
| <b>Sredstva</b>                                                    |           | <b>233.765.228</b> | <b>245.443.454</b> |
| <b>A. Dolgoročna sredstva</b>                                      |           | <b>21.194.440</b>  | <b>26.248.934</b>  |
| I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve |           | 47.577             | 138.001            |
| 1. Dolgoročne premoženjske pravice                                 |           | 47.577             | 138.001            |
| II. Opredmetena osnovna sredstva                                   |           | 257.847            | 455.829            |
| 1. Druge naprave in oprema                                         | 1         | 257.847            | 455.829            |
| III. Naložbene nepremičnine                                        | 2         | 11.105.554         | 6.789.733          |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe                                    |           | 4.421.626          | 13.496.658         |
| 1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil                      |           | 4.421.626          | 11.521.707         |
| a) Delnice in deleži v družbah v skupini                           | 3         | 4.421.626          | 11.521.707         |
| 2. Dolgoročna posojila                                             |           | 0                  | 1.974.951          |
| a) Druga dolgoročna posojila                                       |           | 0                  | 1.974.951          |
| V. Dolgoročne poslovne terjatve                                    |           | 0                  | 0                  |
| VI. Odložene terjatve za davek                                     | 4         | 5.361.836          | 5.368.713          |
| <b>B. Kratkoročna sredstva</b>                                     |           | <b>212.570.355</b> | <b>219.191.065</b> |
| I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo                      |           | 0                  | 0                  |
| II. Zaloge                                                         |           | 0                  | 0                  |
| III. Kratkoročne finančne naložbe                                  |           | 212.090.156        | 214.086.971        |
| 1. Kratkoročne finančne naložbe, razen posojil                     |           | 201.838.029        | 175.534.344        |
| a) Delnice in deleži v družbah v skupini                           | 5         | 8.885.843          | 0                  |
| b) Delnice in deleži v pridruženih družbah                         | 6         | 1.450.000          |                    |
| c) Druge delnice in deleži                                         | 7         | 188.260.450        | 175.474.399        |
| d) Druge kratkoročne finančne naložbe                              | 8         | 3.241.736          | 59.945             |
| 2. Kratkoročna posojila                                            | 9         | 10.252.127         | 38.552.627         |
| a) Kratkoročna posojila družbam v skupini                          |           | 7.894.174          | 25.991.397         |
| b) Kratkoročna posojila drugim                                     |           | 2.357.953          | 12.561.230         |
| IV. Kratkoročne poslovne terjatve                                  |           | 224.831            | 5.061.021          |
| 1. Kratkoročne poslovne terjatve do družb v skupini                |           | 68.574             | 18.051             |
| 2. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev                         |           | 47.964             | 18.148             |
| 3. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih                         |           | 108.293            | 5.024.822          |
| V. Denarna sredstva                                                |           | 255.368            | 43.073             |
| <b>C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve</b>                   |           | <b>433</b>         | <b>3.455</b>       |
| <b>Zunajbilančna sredstva</b>                                      | 16        | <b>263.707.978</b> | <b>191.948.412</b> |

Računovodkinja:  
Milanka Marija Kastelic



 **Poteza**  
Poteza Naložbe d.o.o.  
Ljubljana

Direktor:  
Drago Šimčič



Prokurist:  
Branko Drobnak



|                                                                |    | 31.12.2009         | v EUR<br>31.12.2008 |
|----------------------------------------------------------------|----|--------------------|---------------------|
| <b>Obveznosti do virov sredstev</b>                            |    | <b>233.765.228</b> | <b>245.443.454</b>  |
| <b>A. Kapital</b>                                              | 10 | <b>18.932.229</b>  | <b>33.610.517</b>   |
| <b>I. Vpoklicani kapital</b>                                   |    | <b>4.172.926</b>   | <b>4.172.926</b>    |
| 1. Osnovni kapital                                             |    | 4.172.926          | 4.172.926           |
| <b>II. Kapitalske rezerve</b>                                  |    | <b>26.801.438</b>  | <b>26.051.260</b>   |
| <b>III. Rezerve iz dobička</b>                                 |    | <b>417.293</b>     | <b>417.293</b>      |
| 1. Zakonske rezerve                                            |    | 417.293            | 417.293             |
| <b>IV. Presežek iz prevrednotenja</b>                          |    | <b>6.390.661</b>   | <b>-2.393.206</b>   |
| <b>V. Preneseni čisti poslovni izid</b>                        |    | <b>0</b>           | <b>0</b>            |
| <b>VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>                 |    | <b>-18.850.089</b> | <b>5.362.244</b>    |
| <b>B. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve</b> |    | <b>0</b>           | <b>0</b>            |
| <b>C. Dolgoročne obveznosti</b>                                |    | <b>11.415.253</b>  | <b>15.613.297</b>   |
| <b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>                       |    | <b>10.033.550</b>  | <b>15.613.297</b>   |
| 1. Dolgoročne finančne obveznosti do bank                      | 11 | 8.000.000          | 11.647.647          |
| 2. Dolgoročne finančne obveznosti na podlagi obveznic          | 12 | 2.033.550          | 3.965.650           |
| <b>II. Dolgoročne poslovne obveznosti</b>                      |    | <b>0</b>           | <b>0</b>            |
| <b>III. Odložene obveznosti za davek</b>                       |    | <b>1.381.703</b>   | <b>0</b>            |
| <b>Č. Kratkoročne obveznosti</b>                               |    | <b>203.411.746</b> | <b>196.219.640</b>  |
| <b>I. Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev</b>         |    | <b>0</b>           | <b>0</b>            |
| <b>II. Kratkoročne finančne obveznosti</b>                     |    | <b>202.683.320</b> | <b>193.566.666</b>  |
| 1. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini          | 13 | 3.793.566          | 0                   |
| 2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank                     | 14 | 194.687.636        | 186.288.166         |
| 3. Kratkoročne finančne obveznosti na podlagi obveznic         | 15 | 2.317.711          | 3.209.829           |
| 4. Druge kratkoročne finančne obveznosti                       |    | 1.884.407          | 4.068.671           |
| <b>III. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>                    |    | <b>728.426</b>     | <b>2.652.974</b>    |
| 1. Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini          |    | 486.789            | 4.038               |
| 2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev             |    | 200.037            | 49.475              |
| 3. Druge kratkoročne poslovne obveznosti                       |    | 41.600             | 2.599.461           |
| <b>D. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve</b>               |    | <b>6.000</b>       | <b>0</b>            |
| <b>Zunajbilančna sredstva</b>                                  | 16 | <b>263.707.978</b> | <b>191.948.412</b>  |

Računovodkinja:  
Milanka Marija Kastelic




Direktor:  
Drago Šimčič



Prokurist:  
Branko Drobnak



## 3.2 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA za leto 2009

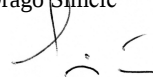
|                                                                              |           |                    | v EUR              |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|--------------------|
|                                                                              | Pojasnilo | 2009               | 2008               |
| <b>1. Čisti prihodki iz prodaje</b>                                          | 17        | <b>1.099.854</b>   | <b>1.250.661</b>   |
| a) Prihodki, doseženi na domačem trgu                                        |           | 1.099.854          | 1.109.639          |
| b) Prihodki, doseženi na tujem trgu                                          |           | 0                  | 141.022            |
| <b>2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje</b>    |           | <b>0</b>           | <b>0</b>           |
| <b>3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve</b>                    |           | <b>0</b>           | <b>0</b>           |
| <b>4. Drugi poslovni prihodki (s prevred. poslovnimi prihodki)</b>           |           | <b>5.568</b>       | <b>7.458</b>       |
| <b>5. Stroški blaga, materiala in storitev</b>                               |           | <b>-974.002</b>    | <b>-1.684.863</b>  |
| a) Nabavna vrednost prodanih blaga in mat. ter stroški porab. materiala      |           | -94.337            | -121.108           |
| b) Stroški storitev                                                          | 19        | -879.665           | -1.563.755         |
| <b>6. Stroški dela</b>                                                       | 20        | <b>-249.876</b>    | <b>-441.981</b>    |
| a) Stroški plač                                                              |           | -191.514           | -334.704           |
| b) Stroški socialnih zavarovanj (posebej izkazani stroški pokoj. zavarovanj) |           | -39.010            | -70.104            |
| - stroški pokojninskih zavarovanj                                            |           | -24.486            | -43.903            |
| - stroški drugih socialnih zavarovanj                                        |           | -14.524            | -26.201            |
| c) Drugi stroški dela                                                        |           | -19.352            | -37.173            |
| <b>7. Odpisi vrednosti</b>                                                   |           | <b>-331.716</b>    | <b>-731.134</b>    |
| a) Amortizacija                                                              |           | -322.429           | -688.943           |
| b) Prevrednot. poslovni odhodki pri neop. sredstvih in opred. osn. sredstvih |           | -8.287             | -3                 |
| c) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih                  |           | -1.000             | -42.188            |
| <b>8. Drugi poslovni odhodki</b>                                             |           | <b>-43.167</b>     | <b>-98.736</b>     |
| <b>POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA</b>                                           |           | <b>-493.339</b>    | <b>-1.698.595</b>  |
| <b>9. Finančni prihodki iz deležev</b>                                       | 21        | <b>3.159.478</b>   | <b>31.927.896</b>  |
| a) Finančni prihodki iz deležev v družbah v skupini                          |           | 0                  | 18.396.156         |
| b) Finančni prihodki iz deležev v pridruženih družbah                        |           | 200.000            | 0                  |
| c) Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah                             |           | 2.959.478          | 13.531.740         |
| <b>10. Finančni prihodki iz danih posojil</b>                                |           | <b>1.345.089</b>   | <b>2.798.105</b>   |
| a) Finančni prihodki iz posojil, danih družbam v skupini                     |           | 971.767            | 1.486.549          |
| b) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim                                |           | 373.322            | 1.311.556          |
| <b>11. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>                           |           | <b>1.126</b>       | <b>76.479</b>      |
| a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih                         |           | 1.126              | 76.479             |
| <b>12. Finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb</b>         | 22        | <b>-16.373.291</b> | <b>-19.766.285</b> |
| <b>13. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>                          |           | <b>-11.702.770</b> | <b>-12.444.691</b> |
| a) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini                  |           | -17.907            | -1.385.799         |
| b) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank                             | 23        | -10.824.891        | -10.064.452        |
| c) Finančni odhodki iz izdanih obveznic                                      |           | -288.436           | -583.207           |
| č) Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti                           |           | -571.536           | -411.233           |
| <b>14. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>                          |           | <b>-2.713</b>      | <b>-60.623</b>     |
| a) Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti                           |           | -2.713             | -60.623            |
| <b>POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA</b>                                    |           | <b>-24.066.420</b> | <b>832.286</b>     |
| <b>15. Drugi prihodki</b>                                                    | 2         | <b>4.527.257</b>   | <b>0</b>           |
| <b>16. Drugi odhodki</b>                                                     |           | <b>-97.970</b>     | <b>311</b>         |
| <b>CELOTNI POSLOVNI IZID</b>                                                 |           | <b>-19.637.133</b> | <b>831.975</b>     |
| <b>17. Davek iz dobička</b>                                                  |           | <b>0</b>           | <b>0</b>           |
| <b>18. Odloženi davki</b>                                                    |           | <b>787.044</b>     | <b>4.530.269</b>   |
| <b>19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>                          |           | <b>-18.850.089</b> | <b>5.362.244</b>   |

Računovodkinja:  
Milanka Marija Kastelic

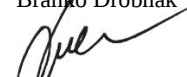


 **Poteza**  
Poteza Naložbe d.o.o.  
Ljubljana

Direktor:  
Drago Šimčič



Prokurist:  
Branko Drobnak



## 3.3 IZKAZ DENARNIH TOKOV za leto 2009

|                                                                                                                                                                  | v EUR              |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
|                                                                                                                                                                  | 2009               | 2008                |
| <b>A. Denarni tokovi pri poslovanju</b>                                                                                                                          |                    |                     |
| <b>a) Postavke izkaza poslovnega izida</b>                                                                                                                       | <b>605.677</b>     | <b>3.639.287</b>    |
| Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev                                                                           | 1.186.361          | 1.334.598           |
| Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevred.) in fin. odhodki iz posl. obvez.                                                                           | -1.367.728         | -2.225.580          |
| Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih                                                                                             | 787.044            | 4.530.269           |
| <b>b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja</b> | <b>4.309.244</b>   | <b>-11.979.816</b>  |
| Začetne manj končne poslovne terjatve                                                                                                                            | 4.836.190          | -1.957.902          |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve                                                                                                                   | 3.022              | 357.712             |
| Začetne manj končne odložene terjatve za davek                                                                                                                   | 6.877              | -5.324.191          |
| Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo                                                                                                   | 0                  | 0                   |
| Začetne manj končne zaloge                                                                                                                                       | 0                  | 0                   |
| Končni manj začetni poslovni dolgovi                                                                                                                             | -1.924.548         | 1.333.480           |
| Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije                                                                                                    | 6.000              | -13.759             |
| Končne manj začetne odložene obveznosti za davek                                                                                                                 | 1.381.703          | -6.375.156          |
| <b>c) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a+b)</b>                                                                           | <b>4.914.921</b>   | <b>-8.340.529</b>   |
| <b>B. Denarni tokovi pri naložbenju</b>                                                                                                                          |                    |                     |
| <b>a) Prejemki pri naložbenju</b>                                                                                                                                | <b>24.528.241</b>  | <b>201.616.541</b>  |
| Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje                                                                          | 809.009            | 20.017.296          |
| Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev                                                                                                                    | 0                  | 0                   |
| Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev                                                                                                             | 104.742            | 0                   |
| Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin                                                                                                                     | 0                  | 0                   |
| Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb                                                                                                               | 153.954            | 0                   |
| Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb                                                                                                              | 23.460.536         | 181.599.245         |
| <b>b) Izdatki pri naložbenju</b>                                                                                                                                 | <b>-18.138.874</b> | <b>-168.499.685</b> |
| Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev                                                                                                                    | 0                  | -75.000             |
| Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev                                                                                                             | -3.528             | -974.665            |
| Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin                                                                                                                     | -20.144            | 0                   |
| Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb                                                                                                               | 0                  | -24.000             |
| Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb                                                                                                              | -18.115.202        | -167.426.020        |
| <b>c) Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a+b)</b>                                                                           | <b>6.389.367</b>   | <b>33.116.856</b>   |
| <b>C. Denarni tokovi pri financiranju</b>                                                                                                                        |                    |                     |
| <b>a) Prejemki pri financiranju</b>                                                                                                                              | <b>5.031.693</b>   | <b>422.585.493</b>  |
| Prejemki od vplačanega kapitala                                                                                                                                  | 750.178            | 26.051.260          |
| Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti                                                                                                           | 0                  | 18.850.000          |
| Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti                                                                                                          | 4.281.515          | 377.684.233         |
| <b>b) Izdatki pri financiranju</b>                                                                                                                               | <b>-16.123.686</b> | <b>-447.345.052</b> |
| Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje                                                                                                          | -8.806.748         | -12.472.898         |
| Izdatki za vračila kapitala                                                                                                                                      | 0                  | 0                   |
| Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti                                                                                                            | -583.333           | -16.385.305         |
| Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti                                                                                                           | -5.983.427         | -402.702.336        |
| Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobički                                                                                                        | -750.178           | -15.784.513         |
| <b>c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a+b)</b>                                                                       | <b>-11.091.993</b> | <b>-24.759.559</b>  |
| <b>Č. Končno stanje denarnih sredstev</b>                                                                                                                        | <b>255.368</b>     | <b>43.073</b>       |
| Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)                                                                                                         | 212.295            | 16.768              |
| Začetno stanje denarnih sredstev                                                                                                                                 | 43.073             | 26.305              |

### 3.4 IZKAZ GIBANJA KAPITALA

#### IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA TEKOČE POSLOVNO LETO 2009:

|                                                  | Osnovni kapital  | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Presežek iz prevrednotenja | Čisti izid poslovnega leta | v EUR<br>Skupaj   |
|--------------------------------------------------|------------------|--------------------|------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------|
| <b>A. Začetno stanje v obdobju</b>               | <b>4.172.926</b> | <b>26.051.260</b>  | <b>417.293</b>   | <b>-2.393.206</b>          | <b>5.362.244</b>           | <b>33.610.517</b> |
| <b>B. Premiki v kapital</b>                      | <b>0</b>         | <b>750.178</b>     | <b>0</b>         | <b>8.783.867</b>           | <b>-18.850.089</b>         | <b>-9.316.044</b> |
| a) Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta | 0                | 0                  | 0                |                            | -18.850.089                | -18.850.089       |
| b) Vnos presežkov iz prevrednotenja              | 0                | 0                  | 0                | 8.783.867                  | 0                          | 8.783.867         |
| c) Vnos naknadnih vplačil                        | 0                | 750.178            | 0                |                            |                            | 750.178           |
| <b>C. Premiki v kapitalu</b>                     | <b>0</b>         | <b>0</b>           | <b>0</b>         | <b>0</b>                   | <b>0</b>                   | <b>0</b>          |
| <b>Č. Premiki iz kapitala</b>                    | <b>0</b>         | <b>0</b>           | <b>0</b>         | <b>0</b>                   | <b>-5.362.244</b>          | <b>-5.362.244</b> |
| a) Izplačilo udeležbe v dobičku                  | 0                | 0                  | 0                | 0                          | -5.362.244                 | -5.362.244        |
| <b>D. Končno stanje v obdobju</b>                | <b>4.172.926</b> | <b>26.801.438</b>  | <b>417.293</b>   | <b>6.390.661</b>           | <b>-18.850.089</b>         | <b>18.932.229</b> |

#### IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA PRETEKLO POSLOVNO LETO 2008:

|                                                  | Osnovni kapital  | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Presežek iz prevrednotenja | Čisti dobiček poslovnega leta | v EUR<br>Skupaj    |
|--------------------------------------------------|------------------|--------------------|------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------------|
| <b>A. Začetno stanje v obdobju</b>               | <b>4.172.926</b> | <b>26.051.260</b>  | <b>417.293</b>   | <b>31.004.827</b>          | <b>15.784.513</b>             | <b>51.379.559</b>  |
| <b>B. Premiki v kapital</b>                      | <b>0</b>         | <b>26.051.260</b>  | <b>0</b>         | <b>-33.398.033</b>         | <b>5.362.244</b>              | <b>-1.984.529</b>  |
| a) Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta | 0                | 0                  | 0                | 0                          | 5.362.244                     | 5.362.244          |
| b) Vnos presežkov iz prevrednotenja              | 0                | 0                  | 0                | -33.398.033                | 0                             | -33.398.033        |
| c) Vnos naknadnih vplačil                        | 0                | 26.051.260         | 0                |                            |                               | 26.051.260         |
| <b>C. Premiki v kapitalu</b>                     | <b>0</b>         | <b>0</b>           | <b>0</b>         | <b>0</b>                   | <b>0</b>                      | <b>0</b>           |
| <b>Č. Premiki iz kapitala</b>                    | <b>0</b>         | <b>0</b>           | <b>0</b>         | <b>0</b>                   | <b>-15.784.513</b>            | <b>-15.784.513</b> |
| a) Izplačilo udeležbe v dobičku                  | 0                | 0                  | 0                | 0                          | -15.784.513                   | -15.784.513        |
| <b>D. Končno stanje v obdobju</b>                | <b>4.172.926</b> | <b>26.051.260</b>  | <b>417.293</b>   | <b>-2.393.206</b>          | <b>5.362.244</b>              | <b>33.610.517</b>  |

## 4 PRILOGA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

### 4.1 PREDSTAVITEV PODJETJA

Firma družbe je POTEZA NALOŽBE podjetje za naložbe in financiranje, d.o.o.. Sedež ima na Železni cesti 18 v Ljubljani. Matična številka družbe je 1468286. Davčna številka družbe je 20660863.

Družba je bila ustanovljena dne 23.11.1999 z odcepitvijo od družbe Poteza borzno posredniška družba d.d.. Odcepitev je bila vpisana v sodni register sodišča v Ljubljani dne 13.4.2000 pod registrsko številko 1/33039/00. Osnovni kapital družbe znaša 4.172.926 EUR.

Po Uredbi o standardni klasifikaciji dejavnosti je dejavnost družbe podjetniško in poslovno svetovanje. Šifra dejavnosti družbe je 70.220.

Druženika družbe Poteza naložbe d.o.o. sta družba POTEZA SKUPINA d.d., ki ima na dan 31.12.2009 v lasti 90,01 odstotni delež in družba MANCO d.o.o., ki ima v lasti 9,99 odstotni delež.

Med dolgoročnimi finančnimi naložbami družba izkazuje:

- 100,00 % delež v družbi Abcfin d.o.o., Železna cesta 18, Ljubljana ter
- 100,00 % delež v družbi Poteza Netherlands b.v., Koningslaan 14, Amsterdam, Nizozemska.

Med katkoročnimi finančnimi naložbami družba izkazuje:

- 92,79 % delež v družbi Mineral d.d., Podpeč 46, Preserje ter
- 54,90% delež v družbi Interenergo Albania sh.p.k., Bulevar Deshmoret e Kombit, Twin Towers, Kulla 2, Tirana, Albanija.

Poteza naložbe d.o.o., ki je sama odvisno podjetje, ne sestavlja konsolidiranih računovodskih izkazov na podlagi privolitve manjšinskega lastnika, iz razlogov racionalnosti. Računovodski izkazi odvisnih družb obvladujoče družbe Poteza naložbe d.o.o. so sestavljeni:

- Poteza Netherlands b.v.: v skladu s 4. in 7. Direktivo EU, kot je uveljavljena v 9. poglavju 2. knjige nizozemskega civilnega zakonika.

Obvladujoča družba družbe Poteza naložbe d.o.o., ki sestavlja konsolidirano letno poročilo za vse družbe v skupini in v razmerju do katere je Poteza naložbe d.o.o. odvisna družba, je Astra dva holding d.o.o. s sedežem Ljubljana, Železna cesta 18. Konsolidirano letno poročilo Astra dva holding d.o.o. je mogoče pridobiti na sedežu družbe.

Skupino Astra dva holding sestavljajo naslednje družbe:

- Astra dva holding d.o.o., Slovenija
- Astra holding d.o.o., Slovenija
- Poteza skupina d.d., Slovenija
- Acies bio d.o.o. Slovenija (lastništvo preko Astra holding d.o.o.)
- Poteza d.d., Slovenija (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza naložbe d.o.o., Slovenija (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza fin d.o.o., Slovenija (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza projektno svetovanje d.o.o., Slovenija (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza partners d.o.o., Slovenija (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza equity management b.v., Nizozemska (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza Investments b.v., Nizozemska (lastništvo preko Poteza skupina d.d.)
- Poteza podjetniške finance d.o.o., Slovenija (lastništvo preko Poteza naložbe d.o.o.)
- Poteza Netherlands b.v., Nizozemska (lastništvo preko Poteza naložbe d.o.o.)
- Poteza Capital management b.v., Nizozemska (lastništvo preko Poteza Investments b.v.)
- Kingshouse Investments Ltd, Ciper (lastništvo preko Poteza Netherlands b.v.)
- Mineral d.d., Slovenija (lastništvo preko Kingshouse Investments Ltd)
- Abcfin d.o.o., Slovenija (lastništvo preko Poteza naložbe d.o.o.)

Družbo zastopata skupno direktor Drago Simčič ter prokurist Branko Drobnak. Do 22.06.2009 je bil glavni direktor Matej Golob Matzele.

Poslovno leto družbe je enako koledarskemu letu.

## 4.2 POVZETEK RAČUNOVODSKIH USMERITEV, TVEGANJ IN PREDPOSTAVK

Pri izdelavi računovodskih izkazov za poslovno leto 2009 so upoštevana določila Slovenskih računovodskih standardov SRS (2006) (veljavnih od 1.1.2006 dalje) in temeljne računovodske predpostavke – upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov in upoštevanje časovne neomejenosti delovanja.

Temeljni računovodski izkazi družbe so:

- bilanca stanja, ki prikazuje stanje sredstev in obveznosti do njihovih virov ob koncu poslovnega leta,
- izkaz poslovnega izida, ki prikazuje prihodke, odhodke in poslovni izid v poslovnem letu,
- izkaz denarnih tokov, ki prikazuje spremembe v stanju denarnih sredstev,
- izkaz gibanja kapitala, ki prikazuje spremembe sestavin kapitala v poslovnem letu,
- izkaz bilančnega dobička.

Oblika bilance stanja je določena v SRS 24.4. Teoretično možne postavke, ki v družbi ne prihajajo v poštev, se ne prikazujejo. Družba postavke iz SRS 24.4 za svoje potrebe še bolj razčleni.

Oblika izkaza poslovnega izida, izbrana za družbo, je opredeljena v standardih kot različica I (SRS 25.6). Teoretično možne postavke, ki v družbi ne prihajajo v poštev, se ne prikazujejo.

Oblika izkaza denarnih tokov, izbrana za družbo, je opredeljena v standardih kot različica II, sestavljena po posredni metodi (SRS 26.2) in v zaporedni obliki (SRS 26.4 in SRS 26.9).

Oblika izkaza gibanja kapitala, izbrana za družbo, je opredeljena v standardih kot različica I (SRS 27.2) v obliki sestavljene razpredelnice sprememb vseh sestavin kapitala (SRS 27.3.b). Poseben dodatek k izkazu gibanja kapitala je prikaz "bilančnega dobička" ali "bilančne izgube" (SRS 27.9).

Pravila in postopki, ki jih poslovodstvo uporablja pri pripravljanju in predstavitvi računovodskih izkazov, temeljijo na SRS (2006), pri čemer so nekatere od računovodskih usmeritev izbirne in se poslovodstvo lahko samostojno odloči za uporabo ene od možnih različic. Povzetek računovodskih usmeritev, ki jih v zvezi z vrednotenjem posameznih bilančnih postavk uporablja družba, je naslednji:

- Opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva: sredstva, ki izpolnjujejo pogoje za priznanje, se ob začetnem priznanju ovrednotijo po nabavni vrednosti. Sestavljajo jo njegova nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne datoteke ter stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njihovi usposobitvi za nameravano uporabo. Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo posamično v skladu s časovno linearno metodo.

V letu 2009 je družba uporabljala naslednje amortizacijske stopnje:

|                                    | za nakupe od leta 2007 dalje | za nakupe v letu 2006 in prej |
|------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Gradbeni objekti                   | 3%                           | 5%                            |
| Deli gradbenih objektov            | 6%                           | 5%                            |
| Računalniki in računalniška oprema | 50%                          | 50%                           |
| Dolgoročne premoženjske pravice    | 50%                          | 10%                           |
| Druga oprema                       | 20%                          | 25% - 33,3%                   |

- Naložbena nepremičnina se vrednoti po modelu poštene vrednosti. Prevrednotenje naložbene nepremičnine je sprememba njene knjigovodske vrednosti zaradi uporabe modela poštene vrednosti. Poštena vrednost naložbene nepremičnine se izmeri na podlagi tržne vrednosti na dan bilance stanja, ki jo običajno ugotavljajo pooblaščen ocenjevalci vrednosti na način, ki temelji na mednarodnih standardih ocenjevanja vrednosti.

Dobiček ali izguba, ki izhaja iz spremembe poštene vrednosti naložbene nepremičnine, se pripozna v poslovnem izidu obdobja, v katerem se pojavi.

- Dolgoročne finančne naložbe se ob začetnem priznanju vrednotijo po nabavni vrednosti. Začetni pripoznani vrednosti se prištejejo še stroški posla, ki izhajajo neposredno iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva. Netržne dolgoročne finančne naložbe so razvrščene v skupino, razpoložljivo za prodajo in se vrednotijo po nabavni vrednosti. Tržne dolgoročne finančne naložbe so razvrščene v skupino, razpoložljivo za prodajo in so vrednotene po pošteni vrednosti prek kapitala.

- Terjatve vseh vrst se v začetku izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo plačane. Terjatve se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če njihova knjigovodska vrednost presega njihovo pošteno vrednost. Terjatve se zaradi odprave oslabitve prevrednotujejo, če njihova poštena oziroma iztržljiva vrednost presega njihovo knjigovodsko vrednost.
- Kratkoročne finančne naložbe se ob začetnem pripoznanju izmeri po pošteni vrednosti. Začetni pripoznani vrednosti se prištejejo še stroški posla, ki izhajajo neposredno iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva (razen pri sredstvu, ki je uvrščeno v skupino sredstev, izmerjenih po pošteni vrednosti prek poslovnega izida). Družba uvršča vse kapitalske naložbe, razen naložb v odvisna podjetja, ki ne kotirajo na borzi, v skupino finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo. Spremembo poštene vrednosti finančne naložbe v vrednostne papirje izkaže, če je njihova dokazana poštena vrednost, to je cena, objavljena na delujočem trgu vrednostnih papirjev, drugačna od njihove knjigovodske vrednosti, in sicer če jo presega, kot povečanje ustreznega presežka iz prevrednotenja, če pa je manjša od knjigovodske, kot zmanjšanje ustreznega presežka iz prevrednotenja.
- Kratkoročne časovne razmejitve so terjatve in druga sredstva ter obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih pojavili v letu dni in katerih nastanek je verjeten, velikost pa zanesljivo ocenjena. Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške oziroma kratkoročno odložene odhodke ter kratkoročno nezaračunane prihodke, ki se izkazujejo posebej in razčlenjujejo na pomembnejše vrste. Pasivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno vnaprej vračunane stroške oziroma kratkoročno vnaprej vračunane odhodke in kratkoročno odložene prihodke, ki se izkazujejo posebej in razčlenjujejo na pomembnejše vrste.
- Celotni kapital družbe sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali prenesena čista izguba iz prejšnjih let, presežek iz prevrednotenja in prehodno še nerazdeljeni čisti dobiček ali še neporavnana čista izguba poslovnega leta.
- Dolgoročne rezervacije se oblikujejo za obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih na podlagi obvezujočih preteklih dogodkov pojavile v obdobju, daljšem od leta dni in katerih velikost je zanesljivo ocenjena. Vrednost dolgoročnih rezervacij je na koncu obračunskega obdobja enaka sedanji vrednosti izdatkov, ki so po predvidevanjih potrebni za poravnavo obveze.
- Dolgoročni dolgovi: dolgovi pomembnih vrednosti, ki se ne obrestujejo, so v bilanci stanja izkažejo po diskontirani vrednosti, pri čemer se upošteva povprečna obrestna mera, ki jo v primerljivih poslih dosega družba. Dolgovi, ki se obrestujejo in pri katerih se dejanska oziroma dogovorjena obrestna mera ne razlikuje pomembno od efektivne obrestne mere, se v bilanci stanja izkažejo po začetni pripoznani vrednosti, zmanjšani za odplačila.
- Kratkoročni dolgovi so finančni ali poslovni. Kratkoročni finančni dolgovi so dobljena kratkoročna posojila na podlagi posojilnih pogodb in izdani kratkoročni vrednostni papirji razen čekov, ki se štejejo kot odbitna postavka pri denarnih sredstvih. Kratkoročni poslovni dolgovi so kratkoročni dobaviteljski krediti za kupljeno blago ali kupljene storitve, kratkoročne obveznosti do zaposlencev za opravljeno delo, kratkoročne obveznosti do financerjev v zvezi z obrestmi in podobnimi postavkami, kratkoročne obveznosti do države iz naslova davkov, tudi obračunanega davka na dodano vrednost, ter kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida. Posebna vrsta kratkoročnih poslovnih dolgov so obveznosti do kupcev za dobljene predujme pa tudi za prejete kratkoročne varščine.
- Rezervacije in dolgoročne pasivne razmejitve: Družba pripozna rezervacije, ko so zanje izpolnjeni pogoji v skladu s SRS 10.6. in sicer v breme ustreznih stroškov oziroma odhodkov. Rezervacije se oblikujejo na podlagi sklepa posloводства, na katerem so podani podatki o namenu rezervacije, znesku, vrsti stroškov oziroma odhodkov, ki jih oblikovanje rezervacij bremeni, in ročnost rezervacije oziroma predvideni rok poravnave obveznosti (razen za rezervacije za jamstva). Družba pripozna dolgoročne pasivne časovne razmejitve za dolgoročno odložene prihodke, če bodo v obdobju, daljšem od leta dni, pokrili predvidene odhodke.
- Prihodki se razčlenjujejo na poslovne prihodke, finančne prihodke in druge prihodke. Poslovni prihodki in finančni prihodki se štejejo kot redni prihodki. Poslovni prihodki so prihodki od prodaje

in drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki. Finančni prihodki so prihodki od naložbenja. Pojavljajo se v zvezi s finančnimi naložbami pa tudi v zvezi s terjatvami.

- Odhodki se razvrščajo na poslovne odhodke, finančne odhodke in druge odhodke. Poslovni odhodki in finančni odhodki so redni odhodki. Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju. Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje. Prve sestavljajo predvsem stroški danih obresti, drugi pa imajo predvsem naravo prevrednotovalnih finančnih odhodkov.
- Davek od dohodka pravnih oseb: obveznosti za tekoče davke so izmerjene na podlagi davčnih stopenj, veljavnih na dan bilance stanja.
- Odložen davek se pripozna za vse obdavčljivečasne razlike. Obveznosti ali terjatve za odložene davke se izmerijo na podlagi davčnih stopenj, za katere se pričakuje, da bodo uporabljene, ko bo sredstvo realizirano ali obveznost plačana. Pri tem se upoštevajo davčne stopnje in davčni predpisi, veljavni ali blizu sprejetja na dan bilance stanja. Odloženi davek se pripozna neposredno v breme ali dobro kapitala, če se davek nanaša na postavke, pripoznane neposredno v breme ali dobro kapitala.

### **Območni in področni odseki**

Družba ne vodi računovodstva po območnih in področnih odsekih.

### **Tveganja, katerim je družba izpostavljena**

- Valutno tveganje je tveganje, da lahko spremembe deviznega tečaja vplivajo na vrednost naložb, ki so locirane v tujini (naložbe v tujih valutah). Z razpršitvijo po različnih izdajateljih in s prilagajanjem zapadlosti dolžniških vrednostnih papirjev se to tveganje lahko zniža.
- Obrestno tveganje je tveganje, kateremu je izpostavljena družba, ki svoja sredstva vlaga v obveznice in druge dolžniške vrednostne papirje, katerih vrednost se spreminja glede na gibanje obrestnih mer. V primeru dviga obrestnih mer, vrednost dolžniških naložb praviloma pade. Na drugi strani, v primeru padca obrestnih mer, vrednost dolžniških naložb praviloma zraste.
- Kreditno tveganje je tveganje, da izdajatelj oziroma nasprotne stranke ne bodo izpolnile obveznosti iz naslova vrednostnih papirjev, ki so v lasti družbe. Tveganje predstavlja tudi možnost zmanjšanja kreditne sposobnosti vrednostnih papirjev v naložbah družbe, kot posledica spremembe finančnega položaja izdajatelja. Manjša kreditna sposobnost lahko povzroči večje nihanje v vrednosti vrednostnega papirja. Prav tako lahko manjša kreditna sposobnost vpliva na likvidnost vrednostnega papirja in otežuje možnost prodaje naložbe.
- Likvidnostno tveganje je tveganje, da družba zaradi omejene likvidnosti naložb na trgu vrednostnih papirjev s posamezno naložbo ne more trgovati oziroma lahko z njo trguje le po občutno slabših pogojih (zlasti cenovnih), kot tistih, po katerih so te naložbe ovrednotene.

**4.3 POJASNILA K POSTAVKAM RAČUNOVODSKIH IZKAZOV**

|                                        | v EUR          |                |
|----------------------------------------|----------------|----------------|
|                                        | 31.12.2009     | 31.12.2008     |
| <b>1. Opredmetena osnovna sredstva</b> | <b>257.847</b> | <b>455.829</b> |

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2009 je bilo naslednje (v EUR):

|                               | Proizvajalne<br>naprave<br>in oprema | Druge naprave in<br>oprema | Skupaj     |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------|
| <b>1. Nabavna vrednost</b>    |                                      |                            |            |
| Stanje 1.1.2009               | 1.509.958                            | 36.676                     | 1.546.634  |
| Povečanja                     | 3.528                                | 0                          | 3.528      |
| Zmanjšanja                    | -138.887                             | 0                          | -138.887   |
| Stanje 31.12.2009             | 1.374.599                            | 36.676                     | 1.411.275  |
| <b>2. Popravek vrednosti</b>  |                                      |                            |            |
| Stanje 1.1.2009               | -1.057.024                           | -33.781                    | -1.090.805 |
| Povečanja                     | -123.502                             | -2.548                     | -126.050   |
| Zmanjšanja                    | 63.427                               | 0                          | 63.427     |
| Stanje 31.12.2009             | -1.117.099                           | -36.329                    | -1.153.428 |
| <b>3. Neodpisana vrednost</b> |                                      |                            |            |
| Stanje 1.1.2009               | 452.934                              | 2.895                      | 455.829    |
| Stanje 31.12.2009             | 257.500                              | 347                        | 257.847    |

Dne 31.12.2009 družba ni imela obveznosti do dobaviteljev osnovnih sredstev. Osnovnih sredstev v finančnem najemu ni imela.

|                                  | v EUR             |                  |
|----------------------------------|-------------------|------------------|
|                                  | 31.12.2009        | 31.12.2008       |
| <b>2. Naložbene nepremičnine</b> | <b>11.105.554</b> | <b>6.789.733</b> |

Gibanje naložbenih nepremičnin v letu 2009 je bilo naslednje (v EUR):

|                               | Zemljišča | Zgradbe    | Nepremičnine,<br>vrednotene po<br>pošteni vrednosti | Skupaj     |
|-------------------------------|-----------|------------|-----------------------------------------------------|------------|
| <b>1. Nabavna vrednost</b>    |           |            |                                                     |            |
| Stanje 1.1.2009               | 406.476   | 8.433.904  | 0                                                   | 8.840.380  |
| Povečanja                     | 0         | 9.545      | 10.599                                              | 20.144     |
| Zmanjšanja                    | -405.283  | -8.343.580 | 8.748.863                                           | 0          |
| Prerazvrstitev                | 0         | 0          | -2.135.495                                          | -2.135.495 |
| Prevrednotenje                | 0         | 0          | 4.401.632                                           | 4.401.632  |
| Stanje 31.12.2009             | 1.193     | 99.869     | 11.025.599                                          | 11.126.661 |
| <b>2. Popravek vrednosti</b>  |           |            |                                                     |            |
| Stanje 1.1.2009               | 0         | -2.050.647 | 0                                                   | -2.050.647 |
| Povečanja                     | 0         | -105.955   | 0                                                   | -105.955   |
| Zmanjšanja                    | 0         | 2.135.495  | 0                                                   | 2.135.495  |
| Stanje 31.12.2009             | 0         | -21.107    | 0                                                   | -21.107    |
| <b>3. Neodpisana vrednost</b> |           |            |                                                     |            |
| Stanje 1.1.2009               | 406.476   | 6.383.257  | 0                                                   | 6.789.733  |
| Stanje 31.12.2009             | 1.193     | 78.762     | 11.025.599                                          | 11.104.554 |

Družba ima na bilančni datum v lasti:

1. Funkcionalni del površine na Glavnem trgu 10, Novo mesto v višini 1.193 EUR, na kateri je poslovni prostor v izmeri 33,78 m<sup>2</sup> (neodpisana vrednost na dan 31.12.2009 je 17.002 EUR) in ga

- družba namerava prodati (prodaja je bila izvršena v letu 2010).
2. 54,67 m<sup>2</sup> velik trgovsko poslovni lokal s funkcionalnimi površinami na Ljubljanski cesti 42, Maribor (neodpisana vrednost na dan 31.12.2009 je 61.760 EUR), ki ga družba oddaja v najem nepovezani osebi.
  3. 1.274 m<sup>2</sup> površine na Železni cesti 18, Ljubljana, na kateri je zgradba s poslovnimi prostori, kupljenimi v letih 2002 in 2008 v državi, v izmeri 8.045,56 m<sup>2</sup>. Večino poslovnih prostorov družba oddaja v najem, del pa je v letu 2004 preuredila za lastne potrebe.

Poštena vrednost je tržna vrednost, ki je bila določena s strani pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin na dan 31.12.2009 in znaša 11.015.000 EUR, povečana za nakupe v letu 2009 v višini 10.599 EUR. Ocena vrednost je bila izdelana v skladu z Mednarodnimi standardi ocenjevanja vrednosti MSOV 2007, 8. izdaja. Družba je na osnovi cenitve pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin na 31.03.2009 spremenila način vrednotenja iz modela nabavne vrednosti na model poštene vrednosti.

Učinek iz prevrednotenja v višini 4.401.632 EUR je izkazan v okviru drugih prihodkov.

Na poslovnih prostorih je vpisana zastavna pravica (hipoteka) za obveznosti družbe v višini 8.000.000 EUR do domače banke za prejeto dolgoročno posojilo (pojasnilo 11).

|                                                 | v EUR            |                   |
|-------------------------------------------------|------------------|-------------------|
|                                                 | 31.12.2009       | 31.12.2008        |
| <b>3. Delnice in deleži v družbah v skupini</b> | <b>4.421.626</b> | <b>11.521.707</b> |
| Deleži v podjetjih v skupini doma               | 3.458.919        | 0                 |
| Deleži v podjetjih v skupini v tujini           | 962.707          | 11.521.707        |

Med deleži v podjetjih v skupini doma (3.458.919 EUR) družba izkazuje naložbo v Abcfin d.o.o., katerega višina osnovnega kapitala znaša 8.763 EUR, celotni kapital je 2.823.000 EUR, čisti poslovni izid za leto 2009 je bil 91 EUR.

Med deleži v podjetjih v skupini v tujini (962.707 EUR) družba izkazuje naložbo v Poteza Netherlands b.v., ki ima 2.664.798 EUR lastnega kapitala (osnovni kapital in vplačani presežki kapitala) in katere poslovni izid v letu 2009 je negativen in znaša 11.810.538 EUR. Nabavna vrednost naložbe je 10.762.707 EUR, v letu 2009 je družba opravila oslabitev v višini 9.800.000 EUR, ki jo izkazuje med finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb (pojasnilo 22).

|                                      | v EUR            |                  |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
|                                      | 31.12.2009       | 31.12.2008       |
| <b>4. Odložene terjatve za davek</b> | <b>5.361.836</b> | <b>5.368.713</b> |

Postavko odložene terjatve za davek predstavlja 20% nabrane negativne davčne osnove vključno z letom 2009 (5.325.542 EUR) ter odloženi davek iz odbitnih začasnih razlik (36.294 EUR) zaradi začasno nepriznanih odhodkov iz oslabitve kratkoročnih finančnih naložb.

|                                                 | v EUR            |            |
|-------------------------------------------------|------------------|------------|
|                                                 | 31.12.2009       | 31.12.2008 |
| <b>5. Delnice in deleži v družbah v skupini</b> | <b>8.885.843</b> | <b>0</b>   |
| Deleži v podjetjih v skupini doma               | 3.395.843        | 0          |
| Deleži v podjetjih v skupini v tujini           | 5.490.000        | 0          |

Med deleži v podjetjih v skupini doma (3.395.843 EUR) družba izkazuje naložbo v Mineral d.d., katerega višina osnovnega kapitala znaša 1.259.710 EUR, celotni kapital je 3.990.000 EUR, čisti poslovni izid za leto 2009 je bil negativen in je znaša -587.776 EUR.

Med deleži v podjetjih v skupini v tujini (5.490.000 EUR) družba izkazuje naložbo v Interenergo Albania sh.p.k., ki ima ocenjeno 21.832.000 EUR lastnega kapitala in katere poslovni izid v letu 2009 je negativen in

znaša približno -400.000 EUR. Nabavna vrednost naložbe je 500.616 EUR, v letu 2009 je družba opravila okrepitev v višini 4.989.384 EUR, ki jo izkazuje med presežku iz prevrednotenja (3.991.507 EUR) in odloženimi obveznostmi za davek (997.877 EUR).

|                                                   | v EUR            |            |
|---------------------------------------------------|------------------|------------|
|                                                   | 31.12.2009       | 31.12.2008 |
| <b>6. Delnice in deleži v pridruženih družbah</b> | <b>1.450.000</b> | <b>0</b>   |

Med delnicami in deleži v pridruženih podjetjih družba izkazuje naložbo v 27% delež v družbi Atel Europe b.v., Amsterdam, Nizozemska (1.450.000 EUR), katerega osnovni kapital znaša 65.125 EUR, celotni kapital je 7.446.666 EUR, čisti poslovni izid za leto 2009 je 10.903 EUR.

|                                   | v EUR              |                    |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                   | 31.12.2009         | 31.12.2008         |
| <b>7. Druge delnice in deleži</b> | <b>188.260.450</b> | <b>175.474.399</b> |

|                                              |             |             |
|----------------------------------------------|-------------|-------------|
| Delnice drugih domačih družb, ki ne kotirajo | 151.867.658 | 153.270.660 |
| Delnice drugih domačih družb, ki kotirajo    | 28.994.804  | 18.780.183  |
| Delnice drugih tujih družb, ki kotirajo      | 7.397.988   | 3.423.556   |

Vrednostni papirji v bilančni vrednosti 183.794.621 EUR so zastavljeni za zavarovanje obveznosti družbe do domačih in tujih bank za prejeta kratkoročna posojila (pojasnilo 14).

Vrednostni papirji se v računovodskih izkazih na 31.12.2009 vrednotijo po povprečni nabavni ceni, če gre za vrednostne papirje, ki ne kotirajo, oziroma po poštenu (borzni) ceni posamičnega vrednostnega papirja na bilančni dan, če gre za tržne vrednostne papirje. Razlika med pošteno vrednostjo vrednostnih papirjev na bilančni dan in njihovo nabavno vrednostjo je prevrednotenje v višini 2.782.980 EUR, pri čemer se del izkazuje kot presežek iz prevrednotenja (2.399.154 EUR) (pojasnilo 10), del pa kot odložene obveznosti za davek (383.826 EUR).

V letu 2008 se je družba odločila, da naložbe v tri domače družbe, katerih tržna cena je padla za več kot je padel SBI, prerazporedi v skupino finančnih sredstev izmerjenih po poštenu vrednosti preko poslovnega izida (pojasnilo 21). V letu 2009 je v to skupino dodatno prerazporedila še osem naložb, katerih borzni tečaj je padel za več kot 20% v primerjavi z nabavno vrednostjo (pojasnilo 22).

|                                              | v EUR            |                  |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                              | 31.12.2009       | 31.12.2008       |
| <b>8. Druge kratkoročne finančne naložbe</b> | <b>3.241.736</b> | <b>9.004.928</b> |

Med drugimi kratkoročnimi finančnimi naložbami (3.241.736 EUR) družba izkazuje naložbo v obveznice, ki jih je izdala nadrejena družba Poteza skupina d.d. (oznaka PSN1) in jih je družba odkupila od drugih domačih pravnih oseb. Obveznice so uvrščene na prostem trgu Ljubljanske borze, se obrestujejo po tržni obrestni meri in so nezavarovane.

|                                | v EUR             |                   |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                | 31.12.2009        | 31.12.2008        |
| <b>9. Kratkoročna posojila</b> | <b>10.252.127</b> | <b>38.553.637</b> |

Med kratkoročnimi posojili družbam v skupini (7.894.174 EUR) družba izkazuje kratkoročno dana posojila dvema podjetjema v skupini v tujini (7.598.806 EUR) ter podjetju v skupini v državi (295.368 EUR).

Med kratkoročnimi posojili drugim (2.357.953 EUR) se večji del nanaša na dano posojilo tuji družbi (1.916.931 EUR).

Kratkoročno dana posojila se obrestujejo po davčno priznani obrestni meri in so nezavarovana.

|                                     | v EUR             |                   |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                     | 31.12.2009        | 31.12.2008        |
| <b>10. Kapital</b>                  | <b>18.932.229</b> | <b>33.610.517</b> |
| Osnovni kapital                     | 4.172.926         | 4.172.926         |
| Kapitalske rezerve                  | 26.801.438        | 26.051.260        |
| Zakonske rezerve                    | 417.293           | 417.293           |
| Presežek iz prevrednotenja          | 6.390.661         | -2.393.206        |
| Čisti poslovni izid poslovnega leta | -18.850.089       | 5.362.244         |

Skupščina družbe je dne 27.05.2009 na svoji 16. skupščini sprejela sklep, da se bilančni dobiček leta 2008 v višini 5.362.244 EUR v celoti uporabi za izplačilo družbenikom.

|                                                             | v EUR              |                  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|
| <u>Gibanje bilančnega dobička je bilo naslednje:</u>        | 31.12.2009         | 31.12.2008       |
| Čisti dobiček oz. izguba poslovnega leta                    | -18.850.089        | 5.362.244        |
| Preneseni dobiček preteklih let                             | 5.362.244          | 15.784.513       |
| Zmanjšanje (sprostitve) rezerv iz dobička za lastne delnice | 0                  | 0                |
| Povečanje (dodatno oblikovanje) zakonskih rezerv            | 0                  | 0                |
| Izplačilo dividend in nagrade iz dobička                    | -5.362.244         | -15.784.513      |
| <b>Bilančni dobiček konec leta</b>                          | <b>-18.850.089</b> | <b>5.362.244</b> |

|                                                                                |             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Čisti poslovni izid leta 2009 ob upoštevanju:                                  | v EUR       |
| - revalorizacije kapitala na podlagi indeksa rasti cen življenjskih potrebščin | -19.450.795 |

Uprava družbe predlaga, da ostane bilančna izguba leta 2009 v višini 18.850.089 EUR nepokrita.

Presežek iz prevrednotenja (6.390.661 EUR) predstavlja 80% razlike med tržno vrednostjo vrednostnih papirjev oz. ocenjeno vrednostjo ter njihovo nakupno vrednostjo (pojasnili 5 in 7) in je sestavljen iz pozitivnega prevrednotenja v tujo družbo v skupini na osnovi cinitve (4.989.384 EUR), pozitivnega prevrednotenja tujih delnic (1.971.584 EUR), pozitivnega prevrednotenja domačih delnic (832.606 EUR) ter negativnega prevrednotenja domačih in tujih delnic (-21.210 EUR). Preostali del prevrednotenja v višini 1.381.703 EUR (20% brez neobdavčenih prevrednotenij) je izkazanih med odloženimi obveznostmi za davek.

|                                                        | v EUR            |                   |
|--------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
|                                                        | 31.12.2009       | 31.12.2008        |
| <b>11. Dolgoročne finančne obveznosti do bank</b>      | <b>8.000.000</b> | <b>11.647.647</b> |
| Dolgoročno prejeta posojila pri domačih bankah         | 8.000.000        | 11.367.647        |
| Dolgoročno prejeta posojila od domače nepovezane osebe | 0                | 280.000           |

Med dolgoročno prejetimi posojili pri domačih bankah (8.000.000 EUR) družba izkazuje prejeta posojilo od domače banke, ki zapade v letu 2011. Posojilo se obrestuje po tržni obrestni meri in je zavarovano z zastavo nepremičnine (pojasnilo 2).

|                                                               | v EUR            |                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
|                                                               | 31.12.2009       | 31.12.2008       |
| <b>12. Dolgoročne finančne obveznosti na podlagi obveznic</b> | <b>2.033.550</b> | <b>3.965.650</b> |

Postavka predstavlja obveznost iz naslova izdanih obveznic družbe, ki so uvrščene na prosti trg Ljubljanske borze. Družba je konec leta 2003 izdala 100.000 obveznic z nominalno vrednostjo obveznice 100 EUR, celotna emisijska vrednost tako znaša 10.000.000 EUR. Obveznice se obrestujejo v višini EUR+5,25% letno. Anuitete se odplačujejo polletno, pri čemer je moratorij na glavnico tri leta. Obresti se izplačujejo vso dobo trajanja emisije. Obveznosti družbe iz emisije obveznic niso posebej zavarovane. Poštena vrednost dolgoročne obveznosti na podlagi obveznic je enaka knjigovodski vrednosti. Obveznosti iz naslova izdanih obveznic zapadejo v plačilo v letu 2011.

|                                                               | 31.12.2009       | v EUR<br>31.12.2008 |
|---------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|
| <b>13. Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini</b> | <b>3.793.566</b> | <b>0</b>            |

Med kratkoročnimi finančnimi obveznostmi do družb v skupini (3.793.566 EUR) družba izkazuje prejeti posojili od nadrejene družbe, ki se obrestujeta v višini priznane obrestne mere in sta nezavarovani.

|                                                    | 31.12.2009         | v EUR<br>31.12.2008 |
|----------------------------------------------------|--------------------|---------------------|
| <b>14. Kratkoročne finančne obveznosti do bank</b> | <b>194.687.636</b> | <b>186.288.166</b>  |

|                                                                           |             |             |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Kratkoročne obveznosti pri bankah v državi                                | 178.772.846 | 173.137.869 |
| Kratkoročne obveznosti pri bankah v tujini                                | 11.068.964  | 11.000.026  |
| Kratkoročne obveznosti iz obresti za prejeta posojila pri bankah v državi | 4.505.474   | 2.114.657   |
| Kratkoročne obveznosti iz obresti za prejeta posojila pri bankah v tujini | 340.352     | 35.614      |

Kratkoročne obveznosti do bank v državi in v tujini iz naslova prejetih posojil se obrestujejo po tržni obrestni meri 6% in so zavarovana s poroštvom nadrejene družbe (vrednost posojil 71.913.357 EUR) ter z zastavo lastnih vrednostnih papirjev v bilančni vrednosti 183.794.621 EUR (pojasnilo 16).

Znesek posojil bank, ki so združene v konzorciju znaša 171.422.712,30 EUR, razliko pa predstavljajo prejeta posojila bank, ki niso v konzorciju. Posojila zapadejo v plačilo 30.9.2010.

|                                                                | 31.12.2009       | v EUR<br>31.12.2008 |
|----------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|
| <b>15. Kratkoročne finančne obveznosti na podlagi obveznic</b> | <b>2.317.711</b> | <b>3.209.829</b>    |

|                                                        |           |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Kratkoročne obveznosti iz naslova obveznic             | 1.958.218 | 1.873.928 |
| Kratkoročne obveznosti iz naslova komercialnih zapisov | 359.493   | 1.335.901 |

Kratkoročne obveznosti iz naslova obveznic (1.958.218 EUR) predstavljajo v letu 2010 zapadli del glavnice v višini 1.932.100 EUR in obresti v višini 26.118 EUR (pojasnilo 12).

Kratkoročne obveznosti iz naslova komercialnih zapisov (359.493 EUR) predstavljajo glavnico v višini 350.000 EUR in obresti v višini 9.493 EUR. Družba je sredi leta 2009 izdala en komercialni zapis z nominalno vrednostjo 350.000 EUR za šest mesecev. Komercialn zapis se obrestuje v višini 6,0 % letno. Glavnica in natečene obresti se izplačajo ob zapadlosti komercialnega zapisa, t.j. v začetku leta 2010. Obveznost družbe iz emisije komercialnega zapisa ni posebej zavarovana.

|                                | 31.12.2009         | v EUR<br>31.12.2008 |
|--------------------------------|--------------------|---------------------|
| <b>16. Zabilančna sredstva</b> | <b>263.707.978</b> | <b>191.948.412</b>  |

|                                                         |             |             |
|---------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Delnice družbe, zastavljene za obveznosti družbe        | 183.794.621 | 167.605.310 |
| Prejeta poročstva nadrejene družbe za obveznosti družbe | 71.913.357  | 11.889.876  |
| Hipoteka na nepremičnini za obveznosti družbe           | 8.000.000   | 8.000.000   |
| Neizkoriščena kreditna linija družbe                    | 0           | 2.320.000   |
| Delnice drugih, zastavljene za obveznosti družbe        | 0           | 2.133.226   |

Med delnicami družbe, zastavljenimi za obveznosti družbe, družba izkazuje zastavljene vrednostne papirje v bilančni vrednosti 183.794.621 EUR za kratkoročna posojila, prejeta od domačih in tujih bank (pojasnilo 14).

Med prejetimi poročstvi od drugih za obveznosti družbe (71.913.357 EUR) družba izkazuje poročstva nadrejene družbe za obveznosti družbe do domačih bank (pojasnilo 14).

Hipoteka na nepremičnini za obveznosti družbe (8.000.000 EUR) predstavlja prejeto dolgoročno posojilo od domače banke (pojasnilo 11).

|                                      | 2009             | v EUR<br>2008    |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>17. Čisti prihodki iz prodaje</b> | <b>1.099.854</b> | <b>1.250.661</b> |

|                                                             | 2009             | v EUR<br>2008    |
|-------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <u>Členitev prihodkov iz prodaje po zemljepisnih trgih:</u> | <u>1.099.854</u> | <u>1.250.661</u> |
| Čisti prihodki od prodaje v Sloveniji                       | 1.099.854        | 1.109.639        |
| Čisti prihodki od prodaje v Evropi                          | 0                | 141.022          |

|                                                               | 2009             | v EUR<br>2008    |
|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <u>Členitev prihodkov iz prodaje po področjih poslovanja:</u> | <u>1.099.854</u> | <u>1.250.661</u> |
| Prihodki od dajanja nepremičnin v najem                       | 1.075.549        | 1.081.374        |
| Prihodki od drugih storitev                                   | 24.305           | 28.265           |
| Prihodki od stroškov ustanovitve skladov                      | 0                | 141.022          |

Med prihodki od dajanja nepremičnin v najem družba izkazuje 393.665 EUR prihodkov, doseženih s podjetji v skupini, med prihodki od drugih storitev pa 5.724 EUR.

|                                                          | 2009              | v EUR<br>2008     |
|----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>18. Členitev stroškov po funkcionalnih skupinah</b>   | <b>-1.598.761</b> | <b>-2.956.714</b> |
| Stroški prodajanja (z amortizacijo)                      | -1.157.848        | -1.898.360        |
| Stroški splošnih dejavnosti (z amortizacijo)             | -440.913          | -1.058.354        |
| Normalni stroški splošnih dejavnosti                     | -431.626          | -1.016.163        |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki pri NDS in OOS         | -8.287            | -3                |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih | -1.000            | -42.188           |

|                                                                      | 2009            | v EUR<br>2008     |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|
| <b>19. Stroški storitev</b>                                          | <b>-879.665</b> | <b>-1.563.755</b> |
| Stroški plačilnega prometa, bančnih in borznih stor. in zav. premije | -428.812        | -622.295          |
| Stroški intelektualnih storitev                                      | --307.973       | -584.733          |
| Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem                              | --39.270        | -82.869           |
| Stroški drugih storitev                                              | -103.610        | -273.858          |

Med stroški plačilnega prometa, bančnih in borznih storitev ter zavarovalnih premijah (428.812 EUR) družba izkazuje za 362.853 EUR stroškov odobritev in podaljšanja posojil ter garancij.

Med stroški intelektualnih storitev (307.973 EUR) družba izkazuje stroške revidiranja letnega poročila v višini 4.717 EUR, stroške prevoda letnega poročila v višini 2.059 EUR ter druge stroške revizijske družbe v višini 7.200 EUR.

Leta 2009 je družba realizirala 238.169 EUR stroškov s podjetji v skupini.

|  | 2009 | v EUR<br>2008 |
|--|------|---------------|
|--|------|---------------|

|                                     |                 |                 |
|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| <b>20. Stroški dela</b>             | <b>-249.876</b> | <b>-441.981</b> |
| Stroški plač                        | -191.514        | -334.704        |
| Stroški pokojninskih zavarovanj     | -24.486         | -43.903         |
| Stroški drugih socialnih zavarovanj | -14.524         | -26.201         |
| Drugi stroški dela                  | -19.352         | -37.173         |

Konec leta je imela družba tri zaposlence, zaposlene za polni delovni čas in dva za polovični delovni čas. Povprečno število zaposlenecov na podlagi delovnih ur v letu 2009 je bilo 4,67.

|                 | Fiksni prejemki   | Stroški          | v EUR<br>Skupaj   |
|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Glavni direktor | 30.537,00         | 2.148,00         | 32.685,00         |
| Direktor        | 50.649,00         | 3.267,00         | 53.916,00         |
| Prokurist       | 52.535,00         | 5.159,00         | 57.694,00         |
| <b>Skupaj</b>   | <b>133.721,00</b> | <b>10.574,00</b> | <b>144.295,00</b> |

|                                                              | 2009             | v EUR<br>2008     |
|--------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| <b>21. Finančni prihodki iz deležev</b>                      | <b>3.159.478</b> | <b>31.927.896</b> |
| Finančni prihodki iz finančnih sredstev po poštenu vrednosti | 2.626.668        | 0                 |
| Finančni prihodki iz prodaje deležev v pridruženih družbah   | 200.000          | 0                 |
| Dobički, doseženi s prodajo domačih vrednostnih papirjev     | 111.145          | 5.950.848         |
| Izgube, dosežene s prodajo domačih vrednostnih papirjev      | -362.938         | -473.641          |
| Dobički, doseženi s prodajo tujih vrednostnih papirjev       | 0                | 5.140.853         |
| Izgube, dosežene s prodajo tujih vrednostnih papirjev        | -305.349         | -2.219.473        |
| Prihodki iz dividend domačih vrednostnih papirjev            | 809.766          | 5.012.056         |
| Prihodki iz dividend od tujih vrednostnih papirjev           | 373              | 119.658           |
| Obresti iz domačih in tujih obveznic                         | 79.813           | 1.439             |
| Finančni prihodki iz udeležbe v družbah v skupini            | 0                | 17.200.000        |
| Finančni prihodki iz prodaje deležev v družbah v skupini     | 0                | 1.196.156         |

Med finančnimi prihodki iz finančnih sredstev po poštenu vrednosti (2.626.668 EUR) družba izkazuje razliko, ki je nastala zaradi povečanja tržnih cen pri treh domačih delnicah, ki jih je konec leta 2008 prerazporedila v skupino finančnih sredstev izmerjenih po poštenu vrednosti preko poslovnega izida.

|                                                                      | 2009               | v EUR<br>2008      |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>22. Finančni odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb</b> | <b>-16.373.291</b> | <b>-19.766.285</b> |

Med finančnimi odhodki iz oslabitev in odpisov finančnih naložb (16.373.291 EUR) družba izkazuje:

- negativno prevrednotenje pri družbi v skupini v tujini (9.800.000 EUR) (pojasnilo 3);
- negativna prevrednotenja pri osmih posamičnih naložbah v domače in tuje družbe (6.512.354 EUR), pri katerih je tržna cena delnic v letu 2009 padla za več kot 20% in za katere se je družba odločila, da jih v spremenjenih tržnih pogojih v letu 2009 vodi po poštenu vrednosti preko poslovnega izida (pojasnilo 3);
- negativno prevrednotenje pri domači družbi v stečaju (52.981 EUR), katerih delnice na kotirajo na borzi ter
- oslabitev obresti posojila domači fizični osebi (7.956 EUR).

|                                                          | 2009               | v EUR<br>2008      |
|----------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>23. Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank</b> | <b>-10.824.891</b> | <b>-10.064.452</b> |

Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank (10.824.891EUR) predstavljajo obresti dane domačim bankam (10.193.072 EUR) in tujim bankam (631.819 EUR) za prejeta dolgoročna in kratkoročna posojila.

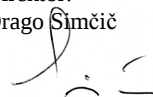
#### 24. Potencialne obveznosti

Družba nima potencialnih obveznosti, ki ne bi bile ustrezno zajete v bilanci stanja na dan 31.12.2009.

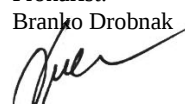
Računovodkinja:  
Milanka Marija Kastelic



Direktor:  
Drago Šimčič



Prokurist:  
Branko Drobnak



Ljubljana, 29. april 2010